

## A black and white portrait of a young man with a shaved head and a high-collared shirt, framed by a decorative border. The text "公子肖影" (Portrait of a Young Man) is on the left and "柴似蘭君" (Chai Si Lan Jun) is on the right.

**BABY'S OWN**  
**TABLETS**  
(DR WILLIAMS)

嬰兒藥片

韋廉士大藥房

此藥片係由韋廉士大藥房出品，專為嬰兒及幼兒之健康而設。其功效能補血、強身、健胃、安神，對於嬰兒之發育及健康至為重要。凡嬰兒體質虛弱、食慾不振、睡眠不安、或因病後體弱，服此藥片，必能轉弱為強，恢復健康。此藥片之包裝，極為精美，且易於攜帶，為家庭必備之良藥。

總經銷：上海英大馬路韋廉士大藥房

[illegible]

報名日期 八月十日以前 試驗日期 八月十一日  
校址 南禪寺 電話 二〇七二

盧詩如  
專治各種濕毒疥癩膿瘡已潰未潰痛癢難堪或常流水火內痔下血腎囊癢極以及頭上生瘡背癰疔毒各症及久年溼毒頑癬蛇皮面皮粗魯斑點雀斑脾胃痛久年白濁等症服法每日三次每次一丸每瓶大洋七角

總藥房住台江汛船塢電話二三四六

中和大藥房

介經人薩鎮冰

[illegible]

家庭為疾病愁雲籠罩而賴韋廉士醫生紅包補丸與嬰孩自己藥片恢復健康之效得以重見尤明快藥者不知凡幾前合編收人之妙藥復有為孩子之良丹凡患血虛腦弱食滯失眠早老入癸不調或其他婦科疾病以及病瘋癱瘓等等韋廉士醫生紅包補丸實為無上良藥良以血液缺點乃諸病之源而此丸能速生稠濃新血以補其不足至于嬰孩自己藥片味美易服自嬰兒落地以後均可賴其保障健康功能治小兒不能長大之病源凡小兒食積便秘發熱腹瀉泄瀉腸風痰厥瀉出牙均極靈驗此為全世界億萬父母業已証明者也

此太原婦人由服用韋廉士醫生紅包補丸得享健康而嬰孩自己藥片則保其幼子之健康

山西太原上有牆七十六號壬申製造廠柯粉廠長喬之尚右來書云「內子前因積勞成疾天癸不調面容蒼白精神萎靡諸症纏綿各藥無效後服韋廉士醫生紅包補丸舊症盡除旋即舉身壯健且生一子伶俐可愛現已四齡矣此子生後予不時喂以嬰孩自己藥片覺甚有益故喜樂平安從無生病也」

韋廉士醫生紅包補丸補血健腦天下馳名嬰孩自己藥片為治理嬰孩胃腸疾病出牙各症特製之靈藥 各藥房均有出售或逕向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局購買正價韋廉士醫生紅包補丸每瓶大洋一元九角六瓶八元嬰孩自己藥片每瓶七角六瓶二元五角郵刀一

概不取

然之時人們應當特別提防火燭以免祝融之禍但是保鐘吾人之住宅免遭火患固應留心而慎防者保鐘吾人體內肝火母傷時上升亦應勿蓋星之外火固足以毀屋傷財而星之內火若不好好的不及時平熄亦足以損人健康而釀成嚴重的惡果是故一見肝火旺盛之象如胆汗不化疾病頭痛便秘胃呆口中苦味或口氣惡臭等症即須速服韋廉士紅色清導丸

此藥誠祝  
屋爾保慎

母使肝火上升  
務宜間服

PINKETTES

一劑以平肝火而復健康  
 效大導滯平肝治便穢利胆汁止  
 除口臭防濕瀉痢疾寒瘧苦  
 州南十八號朱君仰正來書云  
 服後便順肝平邪火頓息且覺  
 不峻瀉其聲譽之隆實偶然哉  
 滯平肝盡美盡善各大埠藥房  
 均有出售或逕  
 向上海江西路四五一號韋廉士  
 藥房函購

華僑迎賓館  
啓事

揭春來開，住宿第一林旅社，論國因事下獄，其妻林氏琰瑛，積欠房租甚多，流離失所，勢將自殺，經本館收容數月，宿膳一切，一概捐助，其夫現已出獄，瑛瑛亦已離婚，破鏡重圓，唱隨復舊，凡與論國夫婦有戚屬及誼關係有所聞訊者，可到西門街德米倉巷杭城試館可也。此啟

**啓事二** 華僑林裕財因在館內，行裝重捆，抱病垂危，本館特派員護送回籍，（廈門寶珠殿）計由住館及津送回籍，一切醫藥宿膳船僱代墊五十二元，此款由足下立票認領，此後支款非持有此項票據，不得給付，以防冒領此致

送南洋各埠護照船票價目特別從廉並有派員護送此啟

**啓事三** 旅振財先生查照 本館已辦直

館址大橋頭工二路 電話二五八四

白金龍香烟

烟香貨國等上最  
角一洋小庄枝十  
製司公草烟洋南

中國銀行儲蓄部通告

開始辦理各種儲蓄業務會計完全獨立延聘著名會計師檢查公告本行董事監察人均負無限責任保障穩固存取手續尤極便利備有詳細章程函索即奉儲蓄存款種類列左

一、活期儲蓄存款  
二、整存整付儲蓄存款  
三、整存零付儲蓄存款  
四、零存整付儲蓄存款  
五、存本付息儲蓄存款  
六、通知存款

福州中國銀行謹啟











王綱唐濟民

本公司為商九業以來修經三十載而中國各民財物安  
 而二十餘大市鎮及  
 南洋群島均有分同  
 及代理處蒙愛國  
 士商格外光顧營業  
 日早發展現更設代  
 理處於福州以便各  
 界投保倫蒙惠顧格  
 價克己辦理通融有  
 財物者既得本公司  
 之保障雖險而不險  
 矣此佈  
 香港先施保險置  
 業有限公司  
 總經理先施公司  
 正司理夏從周  
 副司理鄭文編  
 福州代理陳綱文

商標  
**解百勒**  
 天然維他命類

麥精魚肝油

解百勒麥精魚肝油具有天然狀態而未經改造之維他命甲乙丁三種皆經生物學上之試驗而認許者味美適口易於消化非僅為柔弱兒童或成人之完美補食且為健康者日常食物外所宜加添之有價值輔佐食品

**BURROUGHS WELLCOME & CO.**  
(PROPRIETORS: THE VITACOLM FOUNDATION LTD., LONDON, ENGLAND)  
**LONDON AND SHANGHAI**

上海華中  
**行藥大威寶**  
 (司公限有金基氏威商英)

Sh-332-g